

О внесении изменений и дополнений в Закон
об аренде в сельском хозяйстве № 198-XV от 15 мая 2003 года

Закон Республики Молдова
N 2-XVI от 9 февраля 2006 года

(Monitorul Oficial N 39-42 от 10 марта 2006 года)

Парламент принимает настоящий органический закон.

В Закон об аренде в сельском хозяйстве № 198-XV от 15 мая 2003 года (Официальный монитор Республики Молдова, 2003 г., № 163-166, ст.650) внести следующие изменения и дополнения:

1. В статье 2 понятие “*сельскохозяйственное имущество*” после слова “строения,” дополнить словами “в том числе гидротехнические,”.

2. В статье 5:

часть (2) изложить в следующей редакции:

“(2) Решение о передаче в аренду общего сельскохозяйственного имущества принимается участниками большинством голосов. Большинство голосов определяется в зависимости от размера долей.”;

дополнить статью новой частью (3) следующего содержания:

“(3) К договору аренды общего сельскохозяйственного имущества прилагается список всех участников с подписями тех из них, кто согласен с условиями договора.”;

часть (3) считать частью (4).

3. Пункт m) части (3) статьи 6 изложить в следующей редакции:

“m) обязательность соблюдения экологических норм.”.

4. В статье 7:

в части (2) пункт e) исключить;

пункты f), g) и h) считать соответственно пунктами e), f) и g);

в части (3) пункт е) изложить в следующей редакции:

“е) реальная стоимость сельскохозяйственного имущества, определенная согласно законодательству;”

5. В статье 10:

часть (1) изложить в следующей редакции:

“(1) Договор аренды земельных участков и другого сельскохозяйственного имущества, заключенный на срок более трех лет, регистрируется в территориальном кадастровом офисе.”;

дополнить статью новыми частями (2) и (3) следующего содержания:

“(2) Если арендатор заключает договоры аренды с несколькими арендодателями по инициативе органа местного публичного управления, прием заявлений на регистрацию договоров аренды в реестре недвижимого имущества осуществляется регистратором территориального кадастрового офиса на территории населенного пункта.

(3) Территориальный кадастровый офис представляет органу местного публичного управления первого уровня, находящемуся в зоне деятельности офиса, соответствующую информацию из реестра кадастра недвижимого имущества о регистрации, изменении или расторжении договоров аренды в течение одного месяца со дня записи.”;

части (2)-(5) считать соответственно частями (4)-(7).

6. В статье 16:

в части (1):

пункт с) исключить;

пункт d) считать пунктом с);

дополнить часть пунктом d) следующего содержания:

“d) передать арендатору Книгу истории полей, составленную не менее чем за три года до даты заключения договора аренды;”;

часть (3) дополнить новым пунктом е) следующего содержания:

“е) передать арендатору Книгу истории полей, составленную не менее чем за три года до даты прекращения действия или расторжения договора аренды;”;

пункт е) считать пунктом f).

7. В части (4) статьи 25 слова “регистрирует на свое имя взятые в аренду транспортные средства и сельскохозяйственную технику,” заменить словами “берет на

учет по внебалансовому счету арендуемое сельскохозяйственное имущество, за исключением земельных участков,” .

8. Статью 29 дополнить частью (5) следующего содержания:

“(5) Книга истории полей составляется на основании положения, утвержденного Правительством.”.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ

ПАРЛАМЕНТА

Мариан ЛУПУ
